

# *lume di speranza*

cbm 

*Rapporto annuale 2024*

N. 3 · 2025



# Per e con le persone con disabilità

L'Agenda 2030 per uno sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite si basa sul principio «Non lasciare indietro nessuno», lo stesso con cui la CBM si impegna da oltre 120 anni per le persone con disabilità con un'assistenza a 360 gradi e mettendole nelle condizioni di condurre una vita indipendente.

Tutto questo passa anche dalla partecipazione, per esempio alle decisioni relative alla prevenzione delle catastrofi e agli aiuti d'emergenza affinché siano quanto più inclusivi possibile.

La CBM ha prestato assistenza umanitaria anche nel 2024 in alcuni dei suoi paesi di intervento, per esempio in Bangladesh e nelle Filippine dopo il ciclone. Ha raggiunto in modo mirato le persone con disabilità per fornire beni di prima necessità e per la ricostruzione, e donato così speranza e prospettive.

Come ogni anno, ha inoltre salvato oltre un milione di persone nel mondo dalla cecità o ha restituito loro la vista. Senza la generosità delle nostre donatrici e dei nostri donatori, tutto ciò non sarebbe stato possibile.

Grazie di cuore, anche a nome delle beneficiarie e dei beneficiari, per la fedeltà e la solidarietà.

Dove imperversano povertà e crisi, le persone con disabilità sono tra le più svantaggiate, il che rende ancor più gravi le conseguenze i recenti tagli ai contributi statali alla cooperazione allo sviluppo e all'aiuto umanitario.

La Svizzera vuole per esempio porre fine ai suoi interventi di cooperazione internazionale in Bangladesh entro il 2028. A inizio 2025, mi sono recata proprio lì per visitare un campo profughi Rohingya, dove la CBM fornisce assistenza medico-terapeutica da quando questa popolazione è stata costretta a fuggire dal Myanmar. Noi resteremo al suo fianco, insieme a voi. La vostra solidarietà è quindi più importante che mai.

Il nostro operato è incentrato su oltre settanta progetti in tredici paesi. Affinché ancora più persone con disabilità possano godere di una qualità di vita per lo meno dignitosa, i nostri team di consulenza e attività politica sensibilizzano e sostengono attori statali e civili della cooperazione internazionale in modo che considerino anche le esigenze delle dirette e dei diretti interessati, e favoriscano la partecipazione, l'inclusione e il rispetto dei loro diritti. Anche voi in qualità di donatrici e donatori della CBM contribuite a migliorare la vita di moltissime persone con disabilità nel mondo.

Grazie di cuore.



*U. Simon*

Ursula Simon  
Presidente CBM Svizzera



*A. Ebnöther*

Anja Ebnöther  
Direttrice CBM Svizzera

## Indice

Prefazione	2
Tutti inclusi	3
I progetti della CBM Svizzera nel 2024	4
Salute degli occhi	6
Sviluppo inclusivo in seno alla comunità	8
Aiuti umanitari	9
Salute psichica	10
Consulenza e attività politica	11
Cifre e finanze	12
Grazie di cuore!	14
La CBM Svizzera	15

**Foto di copertina:** Yasodha con una grave cataratta all'occhio destro poco prima della sostituzione del cristallino opacizzato, un'operazione resa possibile dalle donazioni alla CBM.



© CBM

*Lalita Tharu dal Nepal gestisce un atelier di cucito. Grazie alla CBM, la ragazza, che soffre di una disabilità motoria, ha seguito un corso di sartoria e ricevuto una macchina per cucire.*

## Tutti inclusi

Un mondo inclusivo in cui tutte le persone con disabilità esercitano i loro diritti e sviluppano appieno il loro potenziale: questi sono la nostra visione e il nostro obiettivo.

Disabilità e indigenza si alimentano reciprocamente innescando un pericoloso circolo vizioso: nelle regioni povere, la disabilità spesso costituisce un impedimento all'accesso all'assistenza sanitaria, all'istruzione e al lavoro, così le persone sprofondano sempre più nella miseria. Chi è povero è costretto a vivere in condizioni di degrado, il che aumenta a sua volta il rischio di malattie o handicap.

Secondo l'Organizzazione mondiale della sanità (OMS), 1,3 miliardi di persone hanno una o più disabilità. L'80 per cento vive in regioni povere. Con i suoi progetti di sviluppo e umanitari, la CBM è attiva direttamente sul posto insieme ai suoi partner locali.

- Trattiamo e preveniamo le disabilità evitabili.
- Aiutiamo le persone con disabilità a esercitare i loro diritti.
- Promuoviamo comunità inclusive in cui tutte e tutti hanno accesso ai più importanti ambiti di vita.

**In tutto il mondo per e con le persone con disabilità**  
La CBM Svizzera si impegna inoltre per una cooperazione allo sviluppo e aiuti umanitari inclusivi. In parallelo, offre formazione e consulenza ad altri attori, affinché coinvolgano a titolo paritario le persone con disabilità nei loro progetti.

In tutti i campi di intervento, la stretta collaborazione con organizzazioni di autorappresentanza è imprescindibile: sono proprio le persone con disabilità, infatti, le prime esperte in materia di inclusione.

### Agenda 2030

Con il suo operato, la CBM mira a risolvere le sfide più pressanti della nostra epoca e si concentra in particolare sugli obiettivi 1, 3 e 16 dell'Agenda 2030 per uno sviluppo sostenibile.



# I progetti della CBM Svizzera nel 2024

## Bolivia

3 

4 

2 

**9 progetti**

## Burkina Faso

3 

3 

1 

2 

**9 progetti**

## Guinea

1 

**1 progetto**

## Zimbabwe

4 

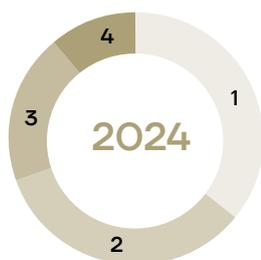
1 

1 

1 

**7 progetti**

## Impiego delle risorse per ambito



- 1 Salute degli occhi 36%
- 2 Sviluppo inclusivo in seno alla comunità 33,8%\*
- 3 Aiuti umanitari (aiuti d'emergenza e prevenzione delle catastrofi) 19,2%
- 4 Salute psichica 11%

\* Copertura del fabbisogno vitale, inclusione scolastica, ortopedia e riabilitazione, salute delle orecchie, sensibilizzazione, organizzazioni di autorappresentanza

## Impiego delle risorse per continente



- 1 Africa 57,1%
- 2 Asia 20%
- 3 America latina 11,9%
- 4 Iniziative a livello mondiale 11%

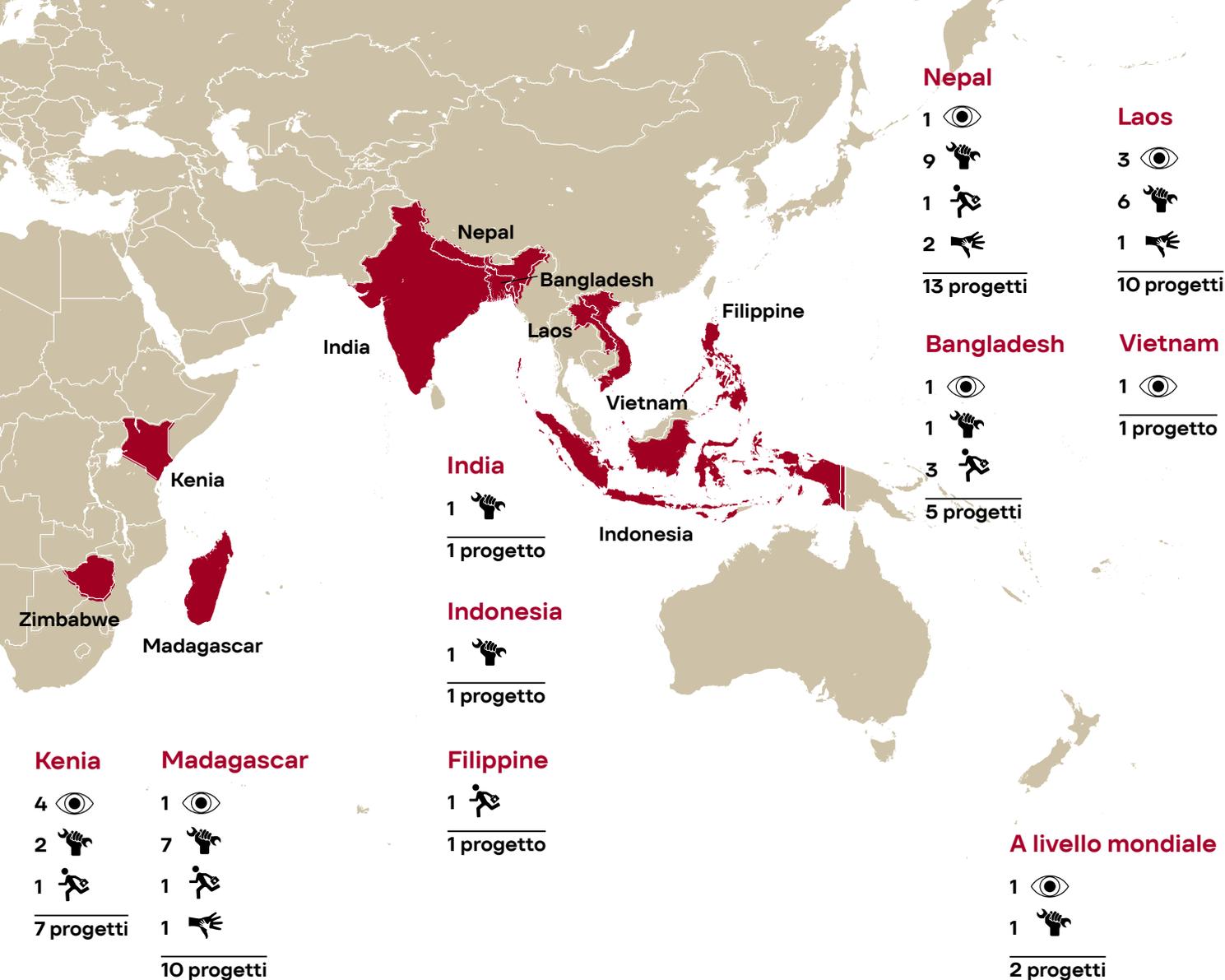
## L'operato della Federazione internazionale della CBM nel 2024

La Federazione della CBM, comprendente la CBM Svizzera, Australia, Gran Bretagna, Irlanda e Nuova Zelanda, ha sostenuto 106 partner di progetto in 35 paesi, e migliorato la vita di 4,44 milioni di persone.

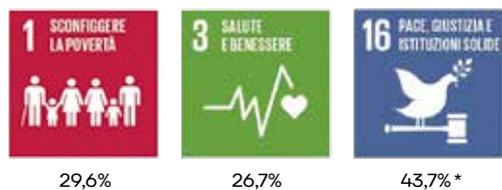


1,4 milioni di persone hanno beneficiato di prestazioni oculistiche. Sono stati eseguiti 103000 interventi alla cataratta, di cui 2028 su bambini. 2,47 milioni di persone sono stati curati per infezioni trascurate, come il tracoma.





### Impiego delle risorse in base agli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile dell'Agenda 2030



\* Comprende attività di sensibilizzazione in Svizzera

- Salute degli occhi**
- Sviluppo inclusivo in seno alla comunità**
- Aiuti umanitari (aiuti d'emergenza e prevenzione delle catastrofi)**
- Salute psichica**



78 100 persone hanno beneficiato di sostegno in seno alla comunità: 26100 tramite gruppi di autoaiuto, 28700 a livello scolastico e 23300 nell'attività lavorativa.



34700 persone hanno ricevuto aiuti d'emergenza, per esempio in Bangladesh e nelle Filippine dopo i cicloni, in Nepal dopo il terremoto, in Burkina Faso a causa della crisi di sicurezza e della siccità, problema quest'ultimo che ha colpito anche Kenia e Madagascar.



21500 persone, tra cui 2691 bambini, hanno beneficiato di prestazioni psicologico-psichiatriche.



© CBM/Redefine

«Riesco addirittura a vedere i petali dei fiori da lontano», dice Dora Francis dopo l'operazione della cataratta. La malattia non le permetteva di lavorare nei campi né di occuparsi della figlia cieca.

## Salute degli occhi

Proteggere dalla cecità e ridare la vista è da sessant'anni uno dei compiti chiave della CBM.

Nelle regioni povere, circa 43 milioni di persone sono cieche e oltre 250 milioni hanno una disabilità visiva. In otto casi su dieci la perdita della vista avrebbe potuto essere evitata, tuttavia mancano cliniche e personale, e la maggior parte delle famiglie non può permettersi un trattamento. Chi vive con una disabilità deve affrontare ulteriori barriere.

Milioni di persone perdono così la vista a causa di malattie curabili o controllabili, come la cataratta, il glaucoma, l'opacità corneale, infezioni o la retinopatia diabetica, mentre moltissime altre non ci vedono per problemi correggibili, come l'astigmatismo oppure una forte miopia o presbiopia.

### Gli aiuti della CBM

- Finanziamento di cliniche, nonché di formazioni e perfezionamenti per il personale sanitario



«Sono grato alla CBM, che ci permette di intervenire nelle regioni discoste. L'operazione della cataratta restituisce indipendenza alle persone e consente loro di tornare a partecipare alla vita.»

Dott. Amos Chege, chirurgo oculista della clinica Light-house of Christ, Kenia

- Visite di massa tramite squadre mobili in regioni discoste per l'individuazione precoce di malattie
- Copertura dei costi del trattamento e della trasferta per le famiglie povere
- Distribuzione di mezzi ausiliari oculistici (occhiali, lenti da lettura, telescopi) e allenamento della vista con esercizi mirati
- Promozione dell'assenza di barriere insieme a gruppi di autorappresentanza: rampe, ringhiere, strade livellate e informazioni con pittogrammi, alfabeto Braille, nella lingua dei segni e in lingua facile

### Punti salienti della CBM Svizzera nel 2024

- ▶ Nelle cliniche sostenute dalla CBM, sono state effettuate 144.000 operazioni agli occhi, di cui 88.500 della cataratta.
- ▶ In totale, 667.000 persone sono state curate e salvate dalla cecità.
- ▶ La formazione universitaria in chirurgia oculistica DESSO in Guinea, creata con l'aiuto della CBM Svizzera, è oggi tra le più importanti in Africa occidentale, come ha stabilito la International Agency for the Prevention of Blindness (IAPB).

Un franco investito nella salute degli occhi in paesi a medio e basso reddito frutta 36 volte tanto, lo ha stabilito nel 2023 l'ONG Seva sulla scorta di ventuno studi. La salvaguardia o il recupero della vista ha infatti ripercussioni positive sull'istruzione, sulla produttività, sulla salute e sul reddito, per le dirette e i diretti interessati e per l'intera società.

### **Persone con cecità irreversibile**

Il personale specializzato sostenuto dalla CBM offre a chi vede poco o ha perso la vista in modo definitivo corsi individuali di orientamento, nei quali ci si esercita ad andare a scuola, al mercato o al lavoro, e a gestire altre incombenze quotidiane, come vestirsi, cucinare, coltivare i campi e prendersi cura degli animali.

I partner di progetto della CBM si impegnano anche per l'inclusione: spiegano alle e agli insegnanti come sostenere bambini e adolescenti ciechi, e promuovono la costituzione di gruppi di autoaiuto che consentono ai membri di rafforzare i loro diritti a livello locale, il che include la sensibilizzazione sui pregiudizi, percorsi casa-scuola privi di ostacoli e annunci pubblici sonori.

 [cbmswiss.ch/salute-degli-occhi](https://cbmswiss.ch/salute-degli-occhi)



© per gentile concessione

### **Il bus informativo della CBM**

Indossando occhiali che simulano una cataratta allo stadio finale e procedendo a tastoni, nel bus informativo della CBM è possibile rendersi conto delle difficoltà e delle necessità di una persona cieca.

La CBM Svizzera sensibilizza sulla situazione delle persone cieche nelle regioni povere.

Nel 2024, il bus ha trascorso 74 giornate presso 40 scuole, 13 eventi religiosi e 6 di altro tipo, e ha raggiunto così 2913 bambini e 586 adulti illustrando loro le sfide quotidiane di chi ha perso la vista.



© CBM/Chelli

«Al corso per genitori ho imparato molto. Prima non sapevo nulla dell'autismo, ora capisco meglio mio figlio e so come aiutarlo.» Carmen Torrez, Bolivia

## Sviluppo inclusivo in seno alla comunità

Le persone con disabilità devono poter partecipare a titolo paritario alla vita. La CBM promuove servizi locali che sostengono le dirette e i diretti interessati, e le loro comunità.

Sette persone con disabilità su dieci nelle regioni povere non hanno accesso all'assistenza sanitaria, all'istruzione e al mondo del lavoro, sono spesso tenute nascoste e ricevono solo lo stretto necessario. Nella loro cerchia mancano conoscenze ed esperienza, e prevalgono invece la vergogna e i pregiudizi. L'emarginazione acuisce la povertà, la quale a sua volta favorisce la disabilità.

### Gli aiuti della CBM

- Allenamento delle competenze per condurre una vita indipendente
- Sviluppo di un'attività lucrativa grazie a formazioni, aiuti iniziali materiali e contributi finanziari

- Promozione dell'assenza di barriere e dell'accesso a centri sanitari, scuole e uffici
- Sensibilizzazione delle comunità sui diritti e sul potenziale delle persone con disabilità

👉 [cbmswiss.ch/sviluppo-inclusivo](https://cbmswiss.ch/sviluppo-inclusivo)



«I gruppi di autoaiuto contribuiscono a una società civile sana, danno voce e prospettive alle persone con disabilità, e fanno sì che le loro esigenze siano considerate nello sviluppo locale.»

Anderson Gitonga, responsabile della Federazione della CBM per lo sviluppo inclusivo in seno alla comunità

### Punti salienti della CBM Svizzera nel 2024

- ▶ 2133 persone con disabilità partecipano ora agli sviluppi del loro Comune.
- ▶ 3719 operatrici e operatori sanitari attivi nei villaggi e 4128 insegnanti hanno seguito formazioni pedagogico-curative.
- ▶ In Madagascar, le allieve e gli allievi con difficoltà di apprendimento vengono seguiti in collaborazione con il dipartimento psicosociale dell'Università Ankatso.



© Caritas Bangladesh

«Prima molti mi prendevano in giro», ricorda Mandar Gain dal Bangladesh. «Ma da quando mi occupo di prevenzione delle catastrofi nel mio villaggio, mi rispettano tutti.»

## Aiuti umanitari

La CBM ha prestato aiuti inclusivi d'emergenza, alla ricostruzione e per la preparazione alle catastrofi in Bangladesh, Burkina Faso, Kenia, Madagascar, Nepal e Zimbabwe.

Le persone con disabilità, che spesso già vivono in condizioni precarie, sono le più vulnerabili in caso di crisi e catastrofi naturali, e spesso vengono dimenticate dagli aiuti umanitari, il che non fa che peggiorare la loro situazione.

### Gli aiuti della CBM

- Sistemi e infrastrutture d'emergenza privi di barriere
- Formazioni nelle comunità sulla protezione di tutte e tutti in caso di catastrofe naturale
- Denaro contante per garantire la sopravvivenza e fornire un aiuto iniziale
- Sostituzione di mezzi ausiliari danneggiati e accesso a trattamenti medico-terapeutici

- Promozione di attività lucrative resistenti alle crisi, per esempio attraverso catene di creazione del valore stabili e corsi sulla conduzione di microimprese
- Consulenza e appoggio ad attori statali e della società civile sull'inclusione delle persone con disabilità nella prevenzione delle catastrofi e negli aiuti umanitari

👉 [cbmswiss.ch/aiuti-umanitari](https://cbmswiss.ch/aiuti-umanitari)

### Punti salienti della CBM Svizzera nel 2024

- ▶ 25 800 persone, tra cui 6 703 bambini, hanno ricevuto aiuti d'emergenza dalla CBM Svizzera.
- ▶ Circa 30 000 persone, di cui 6 744 con disabilità (664 bambini), hanno beneficiato degli aiuti d'emergenza della Federazione della CBM.
- ▶ Oltre 4 000 persone hanno ricevuto assistenza psicologica per elaborare i traumi dopo il ciclone in Bangladesh e il terremoto in Nepal.



«Grazie agli aiuti finanziari dopo una catastrofe, le persone possono acquistare esattamente ciò di cui hanno bisogno. In questo modo vengono trattate con dignità, perché si parte dal presupposto che sappiano decidere da sé.»

Katharine Kelland-Arnold, responsabile per gli aiuti umanitari della CBM Svizzera



© CBM

«Mia figlia ora prende i farmaci contro l'epilessia, mangia, dorme bene e aiuta a casa», racconta la madre. Dilmaya, una ragazza nepalese, soffre di una grave depressione.

## Salute psichica

La maggior parte delle persone con una disabilità psichica nelle regioni povere non ha accesso a trattamenti adeguati. La CBM Svizzera interviene in Bolivia, Burkina Faso e Nepal.

Nelle regioni povere, chi vive con una disabilità psichica è spesso vittima di pregiudizi ed emarginazione, e dipende da altri. Manca assistenza psicologica e psichiatrica, mentre le figure di riferimento locali, come guaritori tradizionali e guide spirituali, non hanno le conoscenze necessarie. Non esistono gruppi di autoaiuto e solo poche persone malate vivono autonomamente e possono così fungere da esempio.

### Gli aiuti della CBM

- Formazione di specialiste e specialisti locali
- Accesso a trattamenti, terapie e farmaci
- Costituzione di gruppi di autoaiuto e formazione dei membri perché si impegnino per i diritti delle persone con disabilità psichiche

- Rafforzamento dell'indipendenza delle dirette e dei diretti interessati attraverso formazioni e aiuti finanziari iniziali
- Sensibilizzazione di figure di riferimento locali e della popolazione nella lotta alla stigmatizzazione e all'emarginazione

👉 [cbmswiss.ch/salute-psichica](https://cbmswiss.ch/salute-psichica)



«Il nostro programma è pioneristico, solo la CBM e il suo partner CMC si occupano di bambini e adolescenti con malattie psichiche in Nepal. La mia più sentita gratitudine va a tutte le donatrici e a tutti i donatori.»

Rekha Yadav, assistente psicosociale del centro di salute mentale CMC, partner della CBM

### Punti salienti della CBM Svizzera nel 2024

- ▶ 8404 persone sono state sottoposte a un accertamento psicologico-psichiatrico.
- ▶ 6318 persone hanno beneficiato di aiuto psicologico-psichiatrico.
- ▶ Nel quadro del programma della CBM per la salute psichica infantile nell'altopiano boliviano centrale, per la prima volta viene coinvolto anche tutto il personale educativo e sanitario, il quale una volta formato sa coordinare esami più approfonditi e cure.



L'esperto di inclusione Alain Bader (al centro) con Dominique Felber e Denis Hofer della CBM Svizzera durante un incontro con la Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC) nel 2024.

## Consulenza e attività politica

La CBM si impegna per il coinvolgimento delle persone con disabilità nella cooperazione allo sviluppo e negli aiuti umanitari.

L'Agenda 2030 per uno sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite raccomanda di «non lasciare indietro nessuno», e direttive globali come la Convenzione dell'ONU sui diritti delle persone con disabilità indicano come rafforzare l'inclusione, anche nella cooperazione allo sviluppo internazionale. La loro attuazione, tuttavia, arranca.

### Gli aiuti della CBM

- Sensibilizzazione di istituzioni civili e statali per rendere inclusivi processi e progetti
- Formazione e consulenza del personale
- Allestimento di piani di attuazione su misura
- Elaborazione di linee guida pratiche per l'inclusione



*«Insieme alle organizzazioni di autorappresentanza, la CBM svolge opera di sensibilizzazione presso attori statali e della società civile. Le persone con disabilità devono essere coinvolte nella pianificazione, nell'attuazione e nel controllo dei progetti.»*

Lisa Rimli, responsabile della CBM Svizzera per l'attività politica

- Formazione nelle regioni povere di cosiddetti «disability champion», persone con disabilità che fungono da esempio e forniscono consigli

La CBM eroga queste prestazioni insieme a specialiste e specialisti con disabilità interni o esterni.

 [cbmswiss.ch/consulenza](https://cbmswiss.ch/consulenza)

 [cbmswiss.ch/attivita-politica](https://cbmswiss.ch/attivita-politica)

### Punti salienti della CBM Svizzera nel 2024

- ▶ Per la prima volta, è stato instaurato un dialogo diretto tra organizzazioni svizzere di persone con disabilità e la Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC).
- ▶ Nei primi sei mesi, già 568 persone hanno partecipato al corso online della CBM sugli aiuti umanitari inclusivi basati su versamenti in contanti e sulla distribuzione di buoni.
- ▶ Il team del Programma alimentare mondiale (PAM) in Madagascar ha seguito cinque corsi intensivi della CBM su come rendere inclusivo il proprio operato.

# Cifre e finanze

## Commento al conto annuale

Le entrate totali sono ammontate a 13,9 milioni di franchi (2023: 14,4 milioni di franchi). Le donazioni sono state leggermente inferiori all'anno precedente (5,5 milioni di franchi rispetto ai 5,7 milioni di franchi del 2023). Lo stesso vale per eredità e lasciti (3,2 milioni di franchi rispetto ai 3,3 milioni di franchi del 2023). Come l'anno precedente, insieme queste due voci costituiscono oltre il 60 per cento delle entrate.

I contributi della Direzione dello sviluppo e della cooperazione DSC, pari a 3,6 milioni di franchi, sono rimasti costanti. La DSC ha sostenuto progetti e programmi della CBM Svizzera nel quadro dell'alleanza Leave No One Behind con FAIRMED. L'impegno delle donatrici e dei donatori della CBM Svizzera costituisce la base per il contributo della DSC, che lo incrementa. I fondi provenienti dalla mano pubblica rappresentano il 27 per cento degli introiti complessivi (2023: 26 per cento).

Anche i contributi di istituzioni e società non pubbliche, pari a 1,4 milioni di franchi, si situano a un livello inferiore a quello del 2023 (1,6 milioni di franchi). In totale, costituiscono il 10 per cento delle entrate (2023: 11 per cento).

Le uscite per i progetti sono diminuite di quasi un milione rispetto all'anno precedente (12,3 milioni di franchi contro i 13,2 milioni di franchi del 2023), un calo riconducibile anche a ritardi. Nell'anno in esame, le spese operative hanno raggiunto i 14,8 milioni di franchi (2023: 15,7 milioni di franchi). Si registra un disavanzo di 0,9 milioni di franchi (2023: 1,3 milioni di franchi), rispettivamente una perdita di 0,7 milioni di franchi (2023: 1 milione di franchi) prima delle modifiche dei fondi.



L'onere per l'acquisizione di mezzi (11,6 per cento) è nettamente inferiore al 25 per cento stabilito dalla Zewo. Nel 2024, su 100 franchi donati 83,10 sono confluiti in progetti per persone con disabilità nelle regioni povere.

Il marchio Zewo contraddistingue le organizzazioni che informano apertamente sulla loro attività, hanno una contabilità trasparente e impiegano le donazioni in modo efficace, economico e conforme agli scopi. La CBM Svizzera è titolare del marchio Zewo dal 2009.

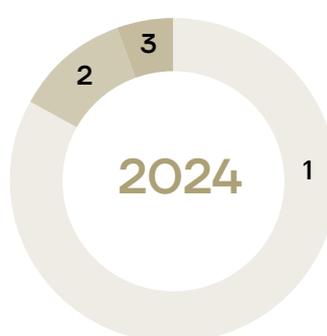
BILANCIO AL 31 DICEMBRE (CHF)	2024	2023
<b>ATTIVI</b>		
Cassa	836	1579
Averi conto postale e istituti di credito	3798990	4051535
Averi in valute estere	405682	679134
Altri crediti a breve termine	97983	55546
Ratei e risconti attivi	260760	354719
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>4564250</b>	<b>5142513</b>
Titoli e prestiti	205895	211315
Mobili	86561	122511
Immobili	5739015	5836496
<b>Totale capitale immobilizzato</b>	<b>6031471</b>	<b>6170322</b>
<b>TOTALE ATTIVI</b>	<b>10595721</b>	<b>11312835</b>
<b>PASSIVI</b>		
Altri debiti a breve termine	331387	374258
Ratei e risconti passivi	319863	287748
<b>Totale debiti a breve termine</b>	<b>651250</b>	<b>662005</b>
Debiti a lungo termine	75000	90000
<b>Totale debiti a lungo termine</b>	<b>75000</b>	<b>90000</b>
<b>Totale capitale di terzi</b>	<b>726250</b>	<b>752005</b>
Donazioni in natura	0	29454
Fondi tematici e per progetti	881743	219145
<b>Totale fondi vincolati</b>	<b>881743</b>	<b>248599</b>
Capitale libero acquisito	650000	650000
Risultato annuale	0	0
<b>Capitale acquisito</b>	<b>650000</b>	<b>650000</b>
Fondo personale	500000	500000
Fondo progetti in corso	6037728	7362231
Fondo generale aiuti d'emergenza	1000000	1000000
Fondo rinnovamento immobili	800000	800000
<b>Totale fondi liberi</b>	<b>8337728</b>	<b>9662231</b>
<b>Totale capitale dell'organizzazione</b>	<b>8987728</b>	<b>10312231</b>
<b>TOTALE PASSIVI</b>	<b>10595721</b>	<b>11312835</b>

CONTO ECONOMICO (CHF)	2024	2023
Donazioni private	8 734 781	9 028 307
Mano pubblica	3 806 160	3 762 000
Istituzioni e società non pubbliche	1 356 747	1 619 735
<b>Ricavi lordi</b>	<b>13 897 688</b>	<b>14 410 042</b>
Riduzione dei proventi	-47 247	-28 220
<b>Totale ricavi</b>	<b>13 850 441</b>	<b>14 381 822</b>
<b>Costi progetti</b>	<b>-12 281 565</b>	<b>-13 196 416</b>
Informazioni donatori su progetti	-1 007 361	-982 908
Gestione donatori e ringraziamenti	-147 386	-155 853
Acquisizione donatori/RP	-565 383	-635 378
<b>Totale raccolta fondi e pubblicità in generale</b>	<b>-1 720 130</b>	<b>-1 774 138</b>
Amministrazione	-636 749	-509 241
Ammortamenti	-148 949	-167 770
<b>Totale amministrazione</b>	<b>-785 698</b>	<b>-677 011</b>
<b>Totale costi</b>	<b>-14 787 393</b>	<b>-15 647 565</b>
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-936 952</b>	<b>-1 265 744</b>
Risultato finanziario	253 500	144 644
Risultato straordinario	-7 907	111 939
<b>Totale risultato non finanziario e fuori dal periodo</b>	<b>245 593</b>	<b>256 583</b>
<b>Risultato prima della variazione del capitale dei fondi</b>	<b>-691 359</b>	<b>-1 009 161</b>
Attribuzione donazioni e contributi vincolati	-8 206 165	-8 711 800
Prelevamento donazioni e contributi vincolati	9 866 985	10 338 167
<b>Totale attribuzione/ prelevamento fondi vincolati da donazioni</b>	<b>1 660 821</b>	<b>1 626 367</b>
<b>Risultato prima dell'attribuzione al capitale dell'organizzazione</b>	<b>969 462</b>	<b>617 206</b>
<b>Cambiamenti al capitale dell'organizzazione</b>		
Fondo progetti in corso	-1 796 434	-1 790 213
Fondo generale aiuti d'emergenza	813 520	970 552
Variazione fondo rinnovamento immobili	13 452	0
Fondo infrastruttura paesi partner	0	202 455
<b>RISULTATO DOPO L'ATTRIBUZIONE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Origine dei fondi

	Vincolati	Non vincolati	Totale
Donazioni private	40%	97%	63%
di cui donazioni	33%	50%	40%
di cui lasciti	7%	46%	23%
Fondi della mano pubblica	47%	0%	27%
Istituzioni e società non pubbliche	14%	4%	10%
Riduzione dei proventi	0%	-1%	0%
<b>Totale ricavi</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

## Impiego dei fondi



- 1 Attività di progetto 83,1%
- 2 Raccolta fondi e pubblicità in generale 11,6%
- 3 Amministrazione e ammortamenti 5,3%

## Revisione

Il conto annuale della CBM Svizzera è tenuto in conformità allo standard contabile Swiss GAAP RPC (in particolare Swiss GAAP RPC 21), nel rispetto del diritto svizzero delle obbligazioni e delle disposizioni statutarie. Il conto annuale fornisce un quadro dello stato patrimoniale, finanziario e reddituale della CBM Svizzera corrispondente alla situazione reale. La rappresentazione della struttura dei costi è basata sul metodo della Zewo per il calcolo delle uscite per progetti o prestazioni, raccolta fondi e amministrazione.

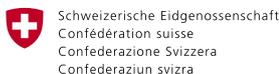
La revisione di contabilità e conto annuale è stata eseguita il 31 marzo 2025 dalla fiduciaria Von Graffenried AG Treuhand. Il rapporto finanziario con il conto annuale 2024 rivisto (in tedesco) può essere consultato presso la sede della CBM Svizzera o scaricato dalla pagina [cbmswiss.ch/rapporto-finanziario](https://cbmswiss.ch/rapporto-finanziario).

# Grazie di cuore!

Ringraziamo tutte le donatrici e tutti i donatori per la fiducia e la solidarietà dimostrate nel 2024. Il loro sostegno ci consente di impegnarci anno dopo anno per le persone con disabilità nelle regioni povere e la loro inclusione. La nostra gratitudine va pure a tutti coloro che desiderano mantenere l'anonimato.

## Confederazione

La Direzione dello sviluppo e della cooperazione DSC del Dipartimento federale degli affari esteri DFAE ha sostenuto con un contributo finanziario i progetti e i programmi della CBM Svizzera. L'impegno delle donatrici e dei donatori della CBM Svizzera costituisce la base per il contributo della DSC, che lo incrementa.



Direzione dello sviluppo  
e della cooperazione DSC

## Cantoni

Argovia

**SWISSLOS**

Kanton Aargau  
Glarona

Grigioni

Zurigo



Kanton Zürich  
Gemeinnütziger Fonds

## Comuni

Rapperswil-Jona

## Fondazioni/associazioni

Associazione Pro Addis Abeba

Catena della Solidarietà (la CBM Svizzera è un'organizzazione partner della Catena della Solidarietà. In caso di crisi umanitarie, quest'ultima lancia raccolte fondi in collaborazione con la SRG SSR ed emittenti radio private).



Fondazione Accentus

Fondazione CBM Lussemburgo

Fondazione Choupette

Fondazione Gebauer

Fondazione Gertrude Hirzel

Fondazione Geschwister Gut

Fondazione Mary's Mercy

Fondazione OPOS (a favore dei disabili percettivi)

Fondazione per la ricerca scientifica SWF

Fondazione Pinoli

Fondazione Sanitas Davos

Fondazione Symphysis

Fondazione TAZZ

UBS Philanthropy Foundation

## Comunità religiose

Comunità cattolica romana Bienne e dintorni

Comunità evangelica riformata distretto di March

## Aziende

Aziende, ospedali, cliniche oftalmologiche e studi oculistici hanno sostenuto la CBM Svizzera con denaro o donazioni in natura. Di seguito ne elenchiamo una selezione.

betterview AG

Federazione delle Cooperative Migros

Medicel AG

Mediconsult AG

plus-IT AG

Rex-Royal AG

Schlatter Therapy GmbH

Visilab SA

## Ambasciatore

Il pianista e musicista David Plüss è dal 2007 ambasciatore musicale della CBM Svizzera, che sostiene sensibilizzando sul suo operato durante i concerti.

## La CBM Svizzera nei media

### Campagna pubblicitaria nazionale

Grazie al sostegno di vari attori e agenzie del campo, la CBM Svizzera ha potuto attuare una campagna pubblicitaria nazionale (televisione, cinema, radio, online) per sensibilizzare l'opinione pubblica svizzera nei confronti della cecità evitabile.

# La CBM Svizzera (stato 31.12.2024)

## Consiglio di amministrazione (a titolo volontario)



### Presidente

Ursula Simon  
Insegnante di ottica presso una scuola professionale (in pensione)  
Dal 9.12.2023



### Membro

Gerhard Bärtschi  
Consulente per le organizzazioni  
Dal 25.5.2024



### Membro

Melanie De Coninck  
Specialista in marketing con diploma federale  
Dal 9.12.2023



### Membro

Simone Leuenberger  
Docente liceale  
Dal 3.6.2023



### Membro

Fredy Mani  
Responsabile delle finanze (in pensione)  
Dal 25.5.2024

## Direzione



### Anja Ebnöther

Direttrice

### Thorsten Hinken

Responsabile Finanze e amministrazione

### Lisa Rimli

Responsabile Attività politica

### Eva Studer

Responsabile Programmi internazionali

### Hildburg Heth-Börner e Michael Schlickenrieder

Corresponsabili Comunicazione e raccolta fondi

La Direzione è responsabile del coordinamento e dell'attuazione dei progetti, dell'attività politica, della formazione continua e della consulenza, nonché della sensibilizzazione dell'opinione pubblica e della comunicazione con donatrici e donatori.

A fine 2024, occupava 23,8 posti in equivalenti a tempo pieno, distribuiti su 31 collaboratrici e collaboratori.

 [cbmswiss.ch/squadra](https://cbmswiss.ch/squadra)

## Rete e comunità di lavoro

- Alleanza Leave No One Behind CBM – FAIRMED  
Secondo il principio di «non lasciare indietro nessuno», FAIRMED e la CBM si impegnano a favore delle persone più emarginate e discriminate, in particolare donne, uomini, ragazze e ragazzi con disabilità, nonché persone senza accesso all'assistenza sanitaria.
- DSC rete Salute
- Medicus Mundi Svizzera (rete Salute per tutti)
- Piattaforma Agenda 2030
- Piattaforma delle organizzazioni che contribuiscono alla DSC
- proMadagascar
- Rete svizzera per la formazione e la cooperazione internazionale (RECI)
- Swiss Disability and Development Consortium (SDDC)
- Swiss NGO DRR Platform

Anche nel **2025** vogliamo  
ottenere grandi risultati e  
migliorare la vita di **5,38** milioni  
di persone. Insieme a voi.

La CBM Missioni cristiane per i ciechi nel mondo è un'organizzazione di cooperazione allo sviluppo attiva a livello internazionale. Nelle regioni povere, si occupa del promovimento delle persone con disabilità e della prevenzione delle disabilità evitabili. L'obiettivo è una società inclusiva nella quale nessuno venga lasciato indietro e le persone con disabilità possano condurre una vita migliore. La CBM Svizzera è titolare del marchio Zewo e partner della Catena della Solidarietà.



CBM missioni cristiane per i ciechi nel mondo  
Schützenstrasse 7 • 8800 Thalwil • 044 275 21 87  
info@cbmswiss.ch • www.cbmswiss.ch  
IBAN CH41 0900 0000 8030 3030 1



La vostra donazione  
in buone mani.